

Fall 2008

ARVIN UNION SCHOOL DISTRICT

Reporte a la Comunidad

Acercas de la Medida C

El Camino Real Elementary School
911 El Camino Real, Arvin, CA 93203

Inauguración: 13 de agosto de 2007
Dedicado: 18 de enero, 2008



Arquitecto:
Ordiz-Melby Architects

Supervisor de Construcción
Colombo Construction Company, Inc.

Los residentes de Arvin valoran la educación de sus hijos. Nuestras escuelas tienen una historia al igual que un patrimonio maravillosos, pero el constante crecimiento de la ciudad significa que escuelas nuevas tienen que ser planeadas y las escuelas menos nuevas necesitan mejoramiento. En Marzo del 2004 nuestra comunidad aprobó la Medida C para construir una muy necesitada escuela y para hacer mejorías en las escuelas ya existentes. La promesa hecha a los votantes fue que el costo total seria menos de \$30 anuales por cada \$100,000 del valor de la propiedad.

Para cumplir con los requisitos de esta exitosa Proposición 39 Elección de Acciones del 2004 en comitee de residentes supervisa gastos los cuales deben ser exclusivamente para comprar equipo educacional, adquirir propiedades y para reparar, mejorar, y construir escuelas.

Este reporte muestra el trabajo que se tiene que hacer, el que esta empezado, lo que ya no podemos hacer, y como los gastos son monitoreados. En nombre de El Comité de Fideicomiso del Distrito Escolar Unión de Arvin, y el Comité del Cuidado de la Medida C, le damos las gracias por su apoyo continuo hacia nuestras escuelas y nuestros niños.

**Comité de Fideicomiso del
Distrito Escolar Unión
de Arvin**

Bill Stoner, Presidente
Joy Tarver, Oficinista
Tim Owens, Miembro
Virgie Witte, Miembro
Hilda Sumaya, Miembro

**Comité del Cuidado de
la Medida C**

Raymond Kincy, Presidente
Judy Chase, Vice Presidente
Scott Gurnett
Wanda Mello
Ken Randolph
Kelvinia Sambula
Maria Montero
Tom Burke

DISTRITO ESCOLAR UNIÓN DE ARVIN

737 Bear Mountain Blvd.
Arvin, CA 93203
(661) 854-6500
<http://arvinschools.us>

JERELLE KAVANAGH
Superintendente

MARILYN THOMPSON
Asistente al Superintendente

Lo que Hemos Hecho Hasta Ahora

Los pagadores de impuestos aprobaron la venta de acciones valoradas en \$11 millones. La primera venta de los fondos de la Medida C en Junio del 2004 generó \$5.1 millones. Esto fue combinado con otros fondos del distrito al igual que fondos estatales para construir la nueva Escuela Elemental El Camino Real la cual fue inaugurada en Agosto del 2007. Cualquier cantidad restante de los fondos de la Medida C después de la construcción de la escuela, serán usados para mejoramientos en las escuelas ya existentes y la oficina del distrito.

El distrito de Arvin no pudo vender todas las acciones autorizadas por los pagadores de impuestos de \$11 millones en el año 2004 por la razón de que la valuación del distrito en ese entonces no era suficiente. Por lo tanto, un Certificado de Participación (COP) fue asegurado como un puente financiero hasta que el valor de la propiedad aumentara.

En Agosto del 2008, el valor del distrito aumento para permitirnos emitir la Elección del 2004, Serie 2008 por \$5 millones. Este dinero fue usado para pagar todo, con excepción de \$1.6 millones del Certificado de Participación del distrito.

En Qué se Gasto el Dinero?

Acción General Obligatoria – Medida C

Cantidad Aprobada por los Votantes	\$11,000,000
Venta de las Series 2004	\$ 5,059,348
Venta de las Series 2008	\$ 5,059,874
Cantidad del Fideicomiso a la venta	\$ 880,778

El Camino Real - Costo de la Escuela

A partir de Octubre del 2008	\$20,871,992
Costo Pendiente Aproximado	\$ 150,000
Costo Total de la Escuela	\$21,021,992

Fondos para la Escuela

Acción Medida C – 2004	\$ 5,059,348
COP (Acción Medida C – 2008)	\$ 5,137,803
Fondo Estatal	\$ 9,175,184
Interés Acumulado y Honorarios de Inmobiliario	\$ 1,649,657
Fondo Total para la Escuela	\$21,021,992

Como pueden ser gastados los fondos restantes?

Los fondos restantes de las acciones de \$880,778 deben ser gastados en proyectos aprobados por la Medida C. El Comité del Cuidado de las Acciones se quedara activo hasta que todos los fondos de las acciones sean vendidas y gastadas. Proyectos posiblemente aprobados que serán incluidos para las escuelas existentes son mejoramiento de alambrado eléctrico, infraestructura tecnológica, alarmas de fuego, y algunas otras modernizaciones y construcción. Posibles mejoras a la oficina del distrito.

Todos los fondos de las Acciones de la Medida C han sido gastados en facilidades nuevas y mejoras y costos asociados para cumplir las necesidades de nuestra comunidad. El dinero de la Medida C no ha sido usado en maestros o salarios de administradores o en costos de operaciones. Estas restricciones aseguran que los fondos de la Medida C sean usados exclusivamente en añadir o mejorar las facilidades escolares de nuestros estudiantes.

Quién esta cuidando su dinero?

El Comité del Cuidado de la Medida C es requerido a reunirse por lo menos una vez al año hasta que todos los fondos de la Medida C sean gastados. Los miembros actuales del Comité del Cuidado de la Medida C como fue constituida en Agosto del 2008 reporta que no hubo reunión en el año 2007, pero los miembros del nuevo comité se reunieron el 6 de Agosto del 2008 y el 17 de Septiembre del 2008 y están dispuestos a sacar adelante sus obligaciones.

Cada miembro del comité es elegido por el Comité de Fideicomiso del Distrito Escolar Unión de Arvin por un periodo de dos años de servicio. El comité conduce todas sus reuniones en conformidad con las provisiones del "Acto de Reuniones Publicas Ralph M. Brown del Estado de California." Minutos de estas reuniones están disponibles en el internet <http://arvinschools.us>.

El comité revisa todos los gastos de la Medida C. Prepara reportes anuales en estos gastos que son presentados en sesiones públicas a los miembros del Comité de Fideicomiso del Distrito Escolar Union de Arvin (AUSD), que será planeada para el 21 de Octubre del 2008. El reporte del Comité también esta disponible para información publica y para inspección.

Ademas, la integridad con la cual los fondos de las Acciones de la Medida C son manejados es revisado anualmente por auditores independientes. Nuestro auditor es Contador Certificado Publico Darrel Harris, con la compañía Shinault Baker & Co., quien monitorea que todos los estados de cuenta financieros sean correctos y de acuerdo con la ley.

